

Ausfuhrdokument im Reiseverkehr / Document d'exportation dans le cadre du trafic touristique / Documento d'esportazione nel traffico turistico / Export document in tourist traffic

Lieferant (Verkäufer)
Fournisseur (Vendeur)
Fornitore (Venditore)
Supplier (Seller)

Name / Nom / Cognome / Name

Ort / Lieu / Luogo / Place

MWST-Nr. / N° TVA / N.IVA / VAT No.

Abnehmer (Käufer)
Acquéreur (Acheteur)
Acquirente (Compratore)
Buyer (Customer)

Name / Nom / Cognome / Name

Ständige Wohnadresse / Adresse permanente, rue / Indirizzo permanente, strada / Permanent address, street

PLZ / NPA / NPA / Postal code

Ort / Lieu / Luogo / Place

Staat / Pays / Stato / Country

Amtlicher Ausweis / Pièce d'identité officielle / Documento di identità / Official identity papers
Nr. / N° / N. / No. Art / Genre / Genere / Type

Bezeichnung der Gegenstände (z.B. Marke, Typ) Description des biens (par ex. marque, modèle) Descrizione dei beni (p. es. marca, modello) Description of goods (e.g. brand, type)	Verkaufspreis in CHF ohne MWST Prix de vente en CHF sans TVA Prezzo di vendita in CHF senza IVA Sales price in CHF excl. VAT

Die Unterzeichnenden bestätigen die Richtigkeit der Angaben und erklären, dass sie die Voraussetzungen für die Steuerbefreiung kennen.
Les signataires confirment l'exactitude des indications fournies et déclarent connaître les conditions requises pour l'exonération fiscale.
I firmatari confermano l'esattezza delle indicazioni e dichiarano di conoscere le condizioni richieste per l'esenzione fiscale.
The undersigned confirm the accuracy of the data and declare that they are familiar with the prerequisites for tax exemption.

Datum / Date / Data / Date

Unterschrift Lieferant / Signature du fournisseur
Firma del fornitore / Supplier's signature

Unterschrift Abnehmer / Signature de l'acquéreur
Firma dell'acquirente / Buyer's signature

Amtliche Bestätigung / Attestation officielle remise par / Attestazione ufficiale rilasciata da / Official confirmation issued

Wir bestätigen, dass die aufgeführten Gegenstände das schweizerische Zollgebiet verlassen haben beziehungsweise im Zoll-Ausland sind.
Nous attestons que les biens susmentionnés ont quitté le territoire douanier suisse ou qu'ils se trouvent sur le territoire douanier étranger.
Noi attestiamo che i beni summenzionati hanno lasciato il territorio doganale svizzero o che si trovano in territorio doganale estero.
We confirm that the above-mentioned items have left the Swiss customs territory or are in a foreign customs territory.

Stempel / Timbre / Bollo / Stamp

Datum / Date / Data / Date

Unterschrift / Signature / Firma / Signature